

Werk

Titel: Register

Ort: Halle

Jahr: 1889

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572572_0012|log75

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Sach- und Stellenregister.

- Achillini, Giovanni Filoteo 569.
 Albertus Magnus, Falkenbuch, Hss.; Übersetzungen 180 ff.
 Alfieri 286.
 Archivio glottologico italiano Vol. X, punt. secunda 1887, Besprechung 295 ff.
 Arienti, Giov. Sabadino degli 573.
 Ariosto 93.
 Arnaud Daniels L'aur'amara IX Z. 24 283.
 Arnaut Alaman 542.
 Arthelouche 157.
 Auxerre, Conte d', Falkenbuch 392.
 Auzias March 561.
 Baif, J.-A. de, Versarten bei — 91. 93. 96. 97. 104.
 Bartolomeo da Castel della Pieve 572.
 Beispielsammlung, Lateinische, mit Bildern, Abdruck derselben 57 ff.
 Belleau, R., Reime bei — 93.
 Bembo, Pietro 286. Freies Versmaß bei ihm 93.
 Benserade 101.
 Bergier, Bertrand 97.
 Bernard de Panassac 542.
 Beroardi, Guglielmo 575.
 Berol, Tristangedicht 281. 282. 349. 355 ff.
 Bertran de Born 568. — ed. Stimming S. 157,22—25 265.
 Bible en vers français 278.
 Boccaccio 289. 294. Autograph 284. 289.
 Bonifacio, Dragonetto 292.
 Booke of hawkyng after Prince Edwarde kyng of Englande, Hs. 382.
 Brébeuf 101.
 Breri 358. Quelle für Thomas' Tristan 362.
 Brunetto Latini 163.
 Bullettino dell'Istituto Storico Ital. No. 3. Roma, 1887, Besprechung 576. .
 Buovo d'Antona, Frammenti di redazioni italiane del — II. Avanzi di una versione toscana in prosa (I. s. Ztschr. XI 153 ff.) 463 ff.
 Catalanisch: cat. ts 527. Cat. Etymologien 559 ff.
 Cavalcanti, Guido 574. 575.
 Chace dou cerf, La, Hss. 191.
 Chrestien von Troyes, Tristan-gedicht 354 ff. Entstehungszeit 363.
 Ciaccheri, Matteo 575.
 Cinico, G. Mario 176.
 Colletet 101.
 Conqueriment de Maylorcha, Lo — s. Lull, Romeu.
 Contemptus sublimitatis, Fabelsammlung 290.
 Coquillart, Versarten bei — 91 ff.
 Coramomellino Re di Cartagine 178.
 Cotin 101.
 Dalayrac, R. 542.
 Dancus, Falkenbuch, Handschriften und Ausgaben 148. Quellenverhältnisse 149 ff. Name, Erwähnungen, Verfasser 157 ff.
 Daniel aus Cremona 173.
 Dante 286. 287. 574. 575.
 Daude de Pradas, dels auzels casadors, Hss., Quellen 165 ff.
 Denis le grant, Falkenbuch 392.
 Deshoulières, Madame, wendet vers libres in Idyllen an 104. 106.
 Des Periers, Bonaventure, Versarten bei — 91.
 Des Portes, Phil., Versarten bei — 91.
 Detto d'Amore, Antiche Rime imitate dal Roman de la Rose 573.
 Dialogus Creaturarum, Fabelsammlung 290. 565.
 Du Bellay, J., Versarten bei — 91.
 Duran de Limos, P. 542.
 Eble d'Uisel und Eble de Saignas ein u. dieselbe Person? 541.
 Eide, Strafsburger 294. Die Strafsburgereide u. die vokalischen Auslautgesetze 526 ff.

- Eilhart von Oberg, Tristan-
gedicht 356 ff. Besprechung von
Muret's Arbeit „Eilhart d'Oberg et
sa source française“ 280 ff.
- Elias (Grimoartz) Gausmar
(Gaumar) s. Guillem Ademar.
- Epicuro, Marc' Antonio 570.
- Farnese, Card. Alessandro 294.
- Fierabras 558.
- Flaminio, Marco Antonio 294.
- Florido Sabino, Francesco 284.
- Frankoprovenzalisch, Zur Laut-
lehre: iare zu yé, iatum zu yá 279.
iare zu i 280.
- Französisch: *Handschriften*: Hss.
von Jagdlehrbüchern 146 ff. 381 ff.
Texte: Arundel-Psalter 1 ff.
Lautlehre: Umlaut durch nach-
toniges i 204 ff. Konsonantenver-
änderungen 205 ff. Übergang von
Hiatus-o zu u 213. Lat. e im Alt-
franz. u. Mayorkanischen 560. Zur
Lehre von den franz. Satzdoublet-
formen (gegen Neumanns Ausführ-
ungen Band VIII 243 ff.) 192 ff.
Nachtonges i (i) kann umlautende
Wirkung hervorbringen auf die Ton-
vokale e und o (?), nicht aber i oder
gar j (j) 193 ff. Vokallumlaut von
a zu e 194. Vokalsteigerung von
o zu ö 194. Steigerung von e zu
é 195. Umlaut von e zu i 195.
Umlaut von o zu u 195 ff.
- Grammatik*: Vermischte Beiträge
zur frz. Grammatik 416 ff. Erklär-
ung von le vor den Komparativen
mieux oder plus in Verbindung mit
einem Infinitiv 416. Erklärung von
le in Verbindung mit einem zum
Verbum finitum gehörigen kompara-
tischen Adverbium od. einem ad-
jektivischen Komparativ 417. que
plus (= lat. quo plus) 418. quant
plus — tant plus. — quant plus —
plus 419. Con plus — plus. —
plus — plus. — de vor Kompara-
tiven 420. Das Particip. perf. re-
flexiver Verba tritt zu dem Hilfs-
verbum esse, wenn dasselbe ein
Reflexivpronomen im Accus. bei
sich hat, im Nominativ 421. 422.
In Fällen, in denen das Reflexiv-
pronomen im Dativ steht, kongruiert
das Participium ebenfalls mit dem
Subjekte 422. Ausnahmen 424. Ist
avoir Hilfsverbum, alsdann gewöhn-
lich Kongruenz mit dem Accusativ-
objekt 424. Casus des Reflexiv-
pronomens bei Intransitiven 425 ff.
Vielseitigkeit der Beziehungen,
welche durch possessive Adjectiva
angezeigt werden 431 ff.
- Lexikographie*: Zur frz. Namens-
forschung 527 ff. Germanische Ele-
mente in der frz. Sprache 550 ff.
- Metrik*: Zur Geschichte der Vers
libres in der nfrz. Poesie 88 ff. Ma-
drigale und Pasquin 94 ff. Dithy-
rambus 96. Stellung des Madrigals
zum Epigramm 97 ff. Verse mit
Prosa gemischt 106 ff. Freie Stan-
zen 109 ff. Die Vers libres auf der
Bühne 111 ff. Rückgang der vers
libres 121 ff.
- Dialekte*: 577 ff. Zur Walloni-
schen Lautlehre 255 ff.
- Friedrich II., Falkenbuch, Hss.
178 ff.
- Gace de la Buigne, le roman des
deduiz, Hss. 393 ff. Drucke 395.
Quellen 398 ff.
- Gallice, Henri 172. 175.
- Gandolfo 163.
- Gaston III. Phoebus, Graf von
Foix, Herr von Béarn, Le livre de
chasse 401 ff. Mss. 402 ff. Ein-
gehende Beschreibung des Cod. ms.
Dresd. O. 61 405 ff. Drucke von
Phoebus 409. Quellen des Phoe-
bus 409 ff.
- Gennaro, di 570.
- Germanische Elemente in der
französ., provenzal. u. spanischen
Sprache 550 ff.
- Germanische Mythologie, An-
klänge an die — in der altfranz.
Karlssage 365 ff.
- Ghatrif, Jagdbuch, Handschriften
u. Ausgaben 171 ff.
- Giorgi, Federigo 158.
- Giornale storico della letteratura
italiana, Anno IV, Vol. VIII fasc. 3;
Anno V, Vol. IX, fasc. 1—3; Vol.
X, 1—3 284 ff. Anno VI, Vol. XI
fasc. 1—3; Vol. XII 1—2, Bespre-
chung 565 ff.
- Giustiniani, Leonardo 293. 294.
- Gombauld 101.
- Gonzaga, Alessandro u. Ferdinando
182. Ercole 284.
- Gottfried von Strafsburg, Tri-
stan 357 ff.
- Grisofus, Brief des Arztes — an
Kaiser Theodosius, Hss. 163. Quelle
für Daude de Pradas 166.
- Gui de Nantuelh 544.
- Guido da Pisa, Frate 574.
- Guilhem de Fontanas 542.
- Guillem Ademar, Guillem Gasmar
u. Elias (Grimoartz) Gausmar (Gau-

- mar) ein und dieselbe Person 540. 541.
- Guillem Alaman 542.
- Guillem Gasmar s. Guillem Aedemar.
- Guillem Gras 542.
- Handschriften: Hamilton-Hs. 390, jetzt in der kgl. Bibliothek zu Berlin 57. Hss. von Jagdlehrbüchern 146 ff. 381 ff. Ms. 1137 de Grenoble 278. I codici Trivulzio-Trotti 286. Berliner Hs. Hamilton 348. S. auch die einzelnen Sprachen.
- Heinrich von England, Buch d. Königs —, Quelle für Daude de Pradas 166 ff.
- Hesnault, Jean d', sein Brief aus d. J. 1649 der erste, in dem freie Verse mit Prosa vermischt sind 107.
- Hicfelt 162.
- Jagdlehrbücher, Altfranzösische, nebst Handschriftenbibliographie der abendländischen Jagdlitteratur überhaupt 146 ff. 381 ff.
- Jaufre, Über den Verfasser des Roman de Jaufre; Beweis, daß der Roman das Werk eines einzigen Verfassers ist 323 ff. Persönliche Verhältnisse des Dichters 343. Heimat, Lebenszeit des Dichters 344 ff.
- Jodelle, Estienne 96.
- Johan de Fontanas 542.
- Johan de Sant Fagund 157.
- Italienisch: Hss. in der kgl. Bibliothek zu Berlin 293. II Codice Parmense 1081 571.
- Zur *Laut- und Formenlehre* der „antique rime genovesi“ und „prose genovesi“ 295.
- Metrik*: Freies Versmaß 93. Einführung des reimlosen Endecasillabo 93. Versi sciolti 94.
- Dialekte*: Zur Lautlehre des Dialektes von Alatri 296.
- Karlssage, Anklänge an die german. Mythologie in der altfrz. K. 365 ff. 102
- Kreolisch s. Portugiesisch, Dialekte.
- La Chievre, frz. Dichter 282.
- La Fontaine wendet vers libres an 104. 105. 106.
- La Giraudière, de 101.
- Lai du Cor, Le —. Restitution critique par F. Wulff. Lund 1888, Besprechung 267 ff.
- La Sablière, A. de, seine Madrigale 99.
- Lateinisch, *Texte*: Beispielsammlung 57 ff.
- Leben der heiligen Jungfrau u. Jesu, frz. Bruchstücke 278.
- Le Moyne, P., wendet vers libres an 104. 105.
- Leo, Mittelgriech. Brief des Philosophen — an Kaiser Nicephorus, Hss. 164.
- Lescullier, Charles 158.
- Li Kievres, frz. Dichter 282. 358.
- Livres, Cest — qui enseigne comment on doit gentiex oiseaus garder et norrir et afaitier etc., Hs. 392.
- Lull, Raimundus, nicht Verfasser des katal.-provenzal. Gedichtes Lo conqueriment de Maylorcha 261. 262. Bemerkungen über R. I. 511 ff.
- Lull, Romeu, Verfasser des katal.-provenz. Gedichtes Lo conqueriment de Maylorcha 261. 262.
- Marot, Cl., Versarten bei — 90. 93. 99.
- Martin le Franc 282.
- Maucroix 102.
- Maynard 101.
- Mayno de' Mayneri, Verfasser d. Contemptus sublimitatis 290. 565.
- Medicinal des oiseus, Le, Hs. 191.
- Medicines verraies de garit falcons. e osturs etc., Hs. 381.
- Melin de S. Gelayes, Versarten bei — 90. 99. Vers libres 94. Dichtete das erste frz. Madrigal 95.
- Ménage wendet vers libres an 103. 104.
- Mentone, Dialekt von — 283.
- Metrik: Zur Geschichte der Vers libres in der neufrz. Poesie 89 ff.
- Millet, Etudes lexicograph. sur l'ancienne langue franç. à propos du dictionnaire de M. Godefroy. Paris 1888, Besprechung 537.
- Moamin, Jagdbuch, Handschriften 174 ff.
- Modus, Li livres du roi Modus et de la reine Racio qui parle des deduz et de pestilence 383 ff. Hss. 384 ff. Verfasser 387. 388. Quellen 388 ff.
- Monti Perticari, Costanza 565.
- Montreuil 101.
- Mynsinger, Heinrich 157. 162. 180.
- Mythologie, Germanische s. Germ. Mythol.
- Nani, Jacobus 172.
- Negerportugiesisch s. Portugiesisch, Dialekte.
- Neues Testament in provenzal. Sprache 299.

- Odo von Ceritona 83 ff.
 Olympo-Walachen, Die Sprache der — 545 ff.
 Ortsnamen des Gerichtsbezirks Bludenz in Vorarlberg 276 ff. Normannische 528 ff.
 Pamphilus, venezianische Übersetzung 297.
 Pasquille, Entstehung 95.
 Passerat 100.
 Passione di Gesù Cristo, La —, rappresentazione sacra in Piemonte nel sec. XV, edita da V. Promis. Torino 1888, Besprechung der Ausgabe 535 ff.
 Patois s. Revue des Patois Gallo-Romans.
 Peire de Ladils 542.
 Petrarca 288.
 Petrus de Crescentiis 157.
 Petrus von Mora 83.
 Pey Trencavel 542.
 Phoebus s. Gaston III. Phoebus.
 Physiologus s. Beispielsammlung.
 Portugiesisch: *Dialekte*: Allgemeines über das Negerportugiesische 242 ff. Zum Negerportugiesischen Senegambiens 301 ff. Texte mit Bemerkungen 302 ff. Verhältnis d. Senegambischen zum Kapverdischen 308 ff. Zum Negerportugiesischen der Kapverden 312 ff. Texte mit Anmerkungen 313 ff.
 Prestinari, Guidotto 289.
 Propugnatore, Il —. N. Ser., Vol. I, fasc. I, Gennaio-Febbraio 1888, Besprechung 573 ff.
 Provenzalisch, Grammatik, Prov. ilh 263. 264.
 Etymologie: trobar. — prov. sahus, frz. sèus, sèuz, segus 265.
 Germanische Elemente in der prov. Sprache 550 ff.
 Provenzalische Dichterinnen, Über — 538 ff.
 Provenzalische Tenzzone, Über die — 540 ff.
 Psalterhandschrift, Die Londoner — Arundel 230 (S. Ztschr. XI 513), Abdruck der Psalm. Davids XVIII — LIV 1 ff.
 Ptolemaeus, Falkenbuch, Hss. 160 ff. Quelle für Daude de Pradas 166.
 Pulci, Luca o Luigi —? 575. 576.
 Raimon de Cornet 542.
 Raimon Vidal 544.
 Rätoromanisch: Texte: Sürselvische Märchen 126 ff.
 Renart, Roman de 558.
 Zeitschr. f. rom. Phil. XII.
- Revue des Patois Gallo-Romans, Band I u. Hälfte von Bd. II, Besprechung 577 ff.
 Rime antiche da Carte di Archivi 573.
 Roger de Collerye, seine Reime 92.
 Rolandslied, Anklänge an germanische Mythologie im — 365 ff.
 Romania XVI^e année 1887. Avril-Octobre, Besprechung 278 ff. XVII^e année 1888, Janvier, Avril, Juillet, Besprechung 558 ff.
 Romanisch, Beiträge zur Kenntnis des kreolischen — 242 ff. 301 ff. Etymologie: Trovare 264.
 Ronsard, P., Versarten bei — 91. 93. 97. 100. 104. Seine Madrigale 96.
 Ruccellai 93.
 Rumänisch, *Lautlehre*, Vokalismus (S. Ztschr. X 246; XI 56): Betontes u. Lat. ū bleibt. — In der Regel auch ü; wird aber auch zu o. — in für un. — Nicht auslaut. u nach Palatin zu i 220. u unverändert. — u vor o zu o. — u bleibt. — o für u. — u elidiert 221. au oder àu zu o. — Unbet. u; prot. u zu i. — o für prot. u. — o für inl. post. u. — Vor tiefem Tonvok. schwindet u im lat. Hiatus 222. Erhalten. — Nach Vok. bleibt u 223. Semison. u: 223 ff. Die Gutturalen a) â und i. a) Plenison: â, î erweichen sich nach Palatin stets zu e, i. — Nach lab. Vok. werden â, î zu o, u 225 ff. â, î wird, wenn in der Silbe Palatal folgt, gern zu e, i 230 ff. ß) Semison 232. b) â allein a) betont: â aus a. — â aus e 233. ß) Unbetont: prot. â häufig zu o 234. c) î allein a) betont: anl. î zu u. — ß) unbetont: prot. î zuweilen zu â 236. Fremde Vokale 237 ff. Allgem. Erscheinungen des Vokalismus: A. Behandlung des Hiatus 436 ff. 1. Hiatus im Wortinnern a) Lat. Hiatus 437. b) Roman. Hiatus; c) Hiatus in Lehnwörtern 438. 2. Hiatus an der Wortgrenze 439 ff. B. Aphärese 448. C. Synkope 449. D. Apokope. E. Prothese 453. F. Epenthese 455. G. Epithese 456. Nachträge und Berichtigungen 458 ff.
 Zur Sprache der Olympo-Walachen 545 ff.
 Saint-Amant 101.
 Sannazaro 566.
 Schultz, Die provenz. Dichterinnen. Leipzig 1888, Besprechung 538 ff.

- Segrais wendet vers libres an 104.
Senegambisch s. Portugiesisch, Dialekte.
Simone, frate 535.
Sordello, G. Palazzi, Le poesie inedite di Sordello. Venezia 1887, Besprechung 270 ff.
Spanisch: Altgermanische Elemente im Spanischen 550 ff. Span. Etymologien 559 ff.
Speroni, Sperone, Versi rotti in s. Canace 93.
Strozzi, Ercole 569.
Sürselvisch s. Rätoromanisch.
Susanna, ein oberengadinisches Drama des XVI. Jahrh. . . hrsg. v. J. Ulrich. Frauenfeld 1888, Besprechung 275 ff.
Taddeo 289.
Tasso, Torquato 289. 291.
Tassoni, Alessandro 288.
Tempo, Antonio da 93.
Tenzzone, Über die provenz. — 540 ff.
Terramagnino von Pisa, doctrina de cort (s. Romania VIII 187) v. 87—92: 262.
Theodorus philosophus 177.
Thomas, Tristangedicht 354 ff. Verhältnis zwisch. Chrestien u. Thomas u. ihren Tristangedichten. — Abfassungszeit des Thomasgedichtes 362 ff. Entstehungszeit des Tristan Chrestiens 363.
Tifi Odasi 565.
Trissino, Reimloser Endecasillabo bei ihm 93.
Tristansage, Zur — 348 ff. Stoff und Inhalt der T., die Namen und anderes sind nicht ohne weiteres auf keltische Quellen zurückzuführen; die T. eine frz. Schöpfung 348 ff. Der Name Tristan 349—50. 524. Über die Namen in der T. 351 ff. Bearbeitungen der T. 353 ff.
Twici, Guillaume, art de venerie, Hss. 381. Drucke 382.
Urfé, Honoré d', Madrigale in seinem Hirtenroman Astrée 98. 107.
Viaud, Théophile de, Verse mit Prosa im Phädo gemischt 107.
Villenes, Marquis de, wendet vers libres in Elegien an 104. 105.
Visio Pauli 568.
Voiture, Vers libres bei ihm 103. 105. 107. Freie Stenzen bei ihm 109.
Vulgärsprache, Zur ital. — 291.
Wace, Roman de Rou ed. H. Andresen 2. Bd. (3. Teil). 1879. Vers 523—525 265. Zu Waces Rou Bd. II 50 V. 511 u. 529 525 ff.
Wallonisch s. Französisch, Dialekte.
Wilhelms des Eroberers Liber Censualis, Ergänzungen und Verbesserungen zu dem Aufsätze in Zeitschr. VIII 321 ff., Onomatologisches 527 ff.
Zenker, Die provenzalische Tenzzone. Leipzig 1888, Besprechung 540 ff.

Wortregister.

- | | | |
|--------------------|--------------------|---------------------------------|
| Italienisch. | aürí aürëa 458. | pío (piöa piüa pivä) aller 283. |
| andare 283. | alámâ 454. | -arius (-ier) 194. 579. |
| elmo 553. | apóí 457. | rëa 437. |
| gomberuto 559. | cáse-ei 230. 231. | rošüüne 221. |
| gombo 559. | cériü 456. | skurtu 548. |
| io 212. | chyéfirí, chyetri, | sócru 222. |
| logagio 574. | chyatre 456. | sprunã 548. |
| melo 292. | cúmpât 222. | stëáöa 445. 447. |
| ragione, ragione | dà-ö-a 447. 448. | táun 438. |
| 291. | dóí 457. | tréer 222. |
| redo 553. | eu 212. | tréí 457. |
| tutto 199. 204. | flácârâ 222. | vá'duo 228. 229. |
| | gít 220. | vedëa 437. |
| Rätoromanisch. | glotsã 547. 548. | viltúr 222. |
| ióu, ió, íe 212. | grândze 548. | vóí 457. |
| šoi, šoi' 199. | hîrdáo 230. | |
| | (in)ainte 438. | Französisch. |
| Rumänisch. | mái 457. | abregier 201. |
| acëáia 446. | mortácüüne 221. | ai 213. |
| acësta, acëla 457. | nóí 457. | aiol 201. |
| aciöae 454. | pãšüne 221. | alise 557. |
| | | arvire 196. |
| | | berfroí, beffroi 557. |
| | | bique, biche 557. |
| | | blëche 556. |
| | | blecier 556. |
| | | bon 215. |
| | | borgerastre 268. |
| | | bou 208 ff. |
| | | boucra 268. |
| | | brande 562. |
| | | brandelle 562. |
| | | brebiz 196. |
| | | buron buiron 555. |
| | | cerise 194. |
| | | chainse 196. |
| | | chemise 196. |
| | | choisel 283. |
| | | cil 197. 198. |
| | | cirge 197. |

- cist 198.
 clou 201 ff. 209 ff.
 con plus — plus 420.
 conui 199.
 cuidier 196.
 cuit 195.
 cuivre 198.
 dam, dame 526.
 damoiselle 526.
 deluge 197.
 despoille, despueille
 . 194.
 despoillier 195.
 dieu 215.
 Dijon 201.
 disme, dime 195.
 dist 294.
 dongeon 557.
 dui 199.
 -ece, -ice 197.
 eissil 196.
 envie 196.
 eo, jo 212.
 eschiele 556.
 eschiere 556.
 escouloriant, escou-
 lorjant 293.
 estoi 214.
 estou 209.
 estude 197.
 ëur 198.
 fade 562.
 faldestoel 555.
 falise 557.
 famille 196.
 fier 580.
 folc 555.
 fou 201 ff. 209 ff.
 gai 556.
 glaive 299.
 glavi 299.
 gruis 555.
 guier 554.
 hairon 557.
 heaume 553.
 humble 195.
 jatte 555.
- ier, ière = erium, truite 195.
 eria? 194. 579.
 il 198.
 jo, je 203.
 ivre 197. 580.
 lac 207.
 lai 207.
 legier 201.
 lou 201 ff.
 luite 195.
 mal 215.
 mestier 580.
 mier 580.
 mil 197.
 moille, mueille 194.
 moillier 195.
 mui 199.
 muire 197.
 neige 201.
 niece 199.
 orteil 299.
 part 203.
 pëur 198.
 pluie 197. 201.
 plus — plus 420.
 poi 212.
 por poi que 268.
 pou 208 ff.
 puis 198.
 quant plus 419.
 quant plus — plus
 419.
 quant plus — tant
 plus 419.
 que plus 418. 419.
 rasse, raise 556.
 reule 207.
 rouge 201.
 salle 556.
 sëus, sëuz, segus
 265.
 sui 199.
 tapiz 196.
 teule 207.
 tieng (tien) 203.
 tote 204.
 trou 208 ff.
- uis 197.
 vai 213 ff.
 vice 196.
 vieng (vien) 203.
 vois 213 ff.
- Provenzalisch.
 aifat 265.
 aigonencs, ago-
 nencs, amouencs,
 anjovencs, ugo-
 nencs 283.
 an 215.
 anar 283.
 anceis 560.
 antic 543.
 arnat 540.
 äur 198.
 cerena 540.
 cors 543.
 cuidar 196.
 elm 553.
 escuria 555.
 eu, ieu 212.
 fan 215.
 fau 203. 212.
 forceis 560.
 forteis 560.
 grau 213.
 guidar 554.
 ilh 263. 264.
 loignes 560.
 nemés 560.
 niu 213.
 sahus 265.
 sereno 540.
 sui, soi 199.
 trobar 264.
 vadou 562.
 vau 213 ff.
- Germanisch.
 bicce ags. 557.
 crusc ahd. 555. 558.
 dung ags. 557.
 dyngja altnord. 557.
 fôlk altnord. 555.
 fylld-stôl ags. 555.
 hand-scalu ags. 556.
 helma 553.
 hilm got. 553.
 hrôpan 555.
 rás altnord. 556.
 scalô 556.
 spaúra got. 553.
 speuta 553.
 spita — 553.
 wâhi ahd. 556.
 werra ahd. 554.
 wisa got. 554.
 witan 554.
- Spanisch.
 aliso 557.

